

了不起的盖茨比



[了不起的盖茨比_下载链接1](#)

著者:[美] 弗·司各特·菲茨杰拉德

出版者:漓江出版社

出版时间:2013-9

装帧:平装

isbn:9787540766214

本书描绘出身卑微的杰伊·盖茨比爱上美丽的富家女黛西，度过了短暂而浪漫的时光。之后盖茨比奔赴前线，战争结束时黛西却已嫁给了上流社会的有钱人汤姆。为找回爱情盖茨比想尽办法获取财富，买下豪宅，只为等待黛西回到身边。盖茨比坚信黛西依然爱着自己，不惜为黛西顶替驾车肇事逃逸的罪名，终遭死者丈夫枪杀。而曾一起恣意挥霍的人们也和黛西一样消失得无影无踪。

作者介绍:

弗·司各特·菲茨杰拉德 (F. Scott Fitzgerald, 1896—1940)，20世纪最伟大的美国作家之一，“爵士时代”发言人和“迷惘的一代”代表作家。小说《了不起的盖茨比》为其代表作，展示了大萧条时期美国上层社会“荒原时代”的精神面貌，生动反映了一个时代的幻灭。主要作品另有《天堂的这一边》《美丽与毁灭》《夜色温柔》等。

周彦（1964—），重庆合川人，中国译协会会员，四川大学外语学院英语专业毕业，中国译协会会员，广西译协理事。英语教授。编有《翻译·语言·文化》，译有《水中倒影》《大师肖像1000例》《破译文字编排设计》等。发表学术论文30多篇。

目录: 第一章

第二章

第三章

第四章

第五章

第六章

第七章

第八章

第九章

• • • • • ([收起](#))

[了不起的盖茨比_下载链接1_](#)

标签

美国

电影

外国文学

暢銷書

Fitzgerald,F.S.

中文版

@译本

桂林·漓江出版社

评论

不知道是不是我太久没读欧美文学了 还是翻译得太烂了…

仅评价翻译：已经差到了连基本意思都曲解的地步。看过最差的翻译，没有之一。

get不到了不起的点在哪……

有机会再读读别的版本……刚开始可能因为先看了电影，知晓情节，兴味索然，后来越看越带感。

一个可以发生在很多时代的故事，充满诗意的，小说

gwy

日光倾城，三寸天堂。——63。

本来是为了图方便，就在学校图书馆里借了这个小薄本。
但正如短评里其他人所说，确实开头的名句被曲解了，起码开头那点我还是读过英文版的，打算换一本来读。 In my younger and more vulnerable years my father gave me some advice that I've been turning over in my mind ever since. "Whenever you feel like criticizing any one," he told me, "just remember that all the people in this world haven't had the advantages that you've had."

不理解，不喜欢，没共鸣

我给两颗星的原因是译者竟然在小说前译者的话里把故事讲了一遍，人物关系讲的清清楚楚，就连象征意义什么的都分析了……！

2019年第7本。这个版本翻译的有问题，当初图便宜买的书，果然吃亏了。外国文学看之前一定要挑个好的译版。

开篇那句名句就把我看得一脸蒙圈了，然后特意和邓若虚的版本对比了一下，发现这个版已不是翻译水平高低的问题，不少地方已经到了曲解的地步。千万别看这个版。

火车上四个小时看完吧 最后一句印象好深刻。

我的第一本盖茨比，虽然很多人指责翻译烂，但是确实在当年十六岁的我看来，里面拗口的翻译腔居然令我着迷的不得了，我是被这个招牌给吸引住了，the great gatsby

怎么感觉不是很好，是不是翻译的问题，不敢推测，总是没有读书前评论说的那么好！

第一段就翻译得让人觉得奇怪

翻译的有点拗口有些地方。 看过电影翻来看发现电影还原度还挺高

是我不懂，那叫作爱情。

没有读过其它版本的，还可以吧

译者翻译的太烂了，以至于我一开始看起来觉得人物关系超级乱。
盖茨比换了名字，换了地位，不换初心。为了那盏绿灯，煞费苦心，自信满满的认为黛西一直只爱他。奈何黛西爱得是富贵与虚荣，是男人眼中对她的崇拜。
最终盖茨比死了，死在失去情妇又急于挽回妻子的爱的男人的诬陷中。

昔日旅游车所载的人再也不见，反倒是为了目的而接近的尼克是最后的朋友。
一切都充满讽刺

[了不起的盖茨比 下载链接1](#)

书评

《了不起的盖茨比》中有一段非常普通的对话：第二章中，Tom带着Nick去见他的情妇Myrtle，随后三人一同坐火车前往纽约，在车站Myrtle看中了小贩兜售的一条狗，然后很矫情地问“Is it a boy or a girl?” Tom冷冷地回应“It's a bitch.”
李继宏居然翻译为“它是个婊子。”这是一...

看《了不起的盖茨比》完全是因为对村上君的爱，在书的封腰上，村上这样评价这本书
“作为小说家，我把它看作一个标准，一把尺子，是看清自己位置的一件标志，然后有时叹息，有时又全身紧张，就好像命中注定一样始终牵扯着我。说是不可思议也行，但如果小说里没有了不可思议，又...

撕开一本《MILK》的内页，给我的几本菲茨杰拉德包上了书皮。
最近又重新对他着迷。重读了《了不起的盖茨比》，又重读了《夜色温柔》，
以及那些我最中意的他的短篇，每一个不同的翻译者，都让文章泛出不同的温柔光彩。
昨天和今天一直在读《了不起的盖茨比》。故事惊人的高...

一直都不怎么喜欢菲茨杰拉德，直到喜欢上了村上春树。
在这之前，印象中的菲茨杰拉德是这样一个作家：阴柔、华美，热衷于书写贵公子和美丽的南方女郎的爱情游戏。那时候，一说起20世纪上半期的美国文学，就会想到海明威和福克纳。从他们的小说中，我看到两人的缄默和隐藏在其...

最近看《了不起的盖茨比》，想起乔伊斯的《阿拉比》，小男孩爱上了同学的姐姐，做梦里这女孩都在闪金光，女孩老提有个阿拉比的市场，听上去充满了东方神秘的色彩，和女孩一样闪闪发光，小男孩于是发花痴，一定要到那市场去给女孩买件东西，于是一番折腾，汽车，火车，走错路，...

在黛西和盖茨比终于再次相会的那个午后。黛西：我们有好多年没见了。盖茨比：到11月刚好五年。（我忘了原文是否如此。我没有照原文引用。）作为在场者的尼克立刻意识到，盖茨比的应答让气氛变得无比尴尬。一定有人对此会心一笑。
几十年后1997年的某个下午，A问B他女朋友C的...

盖茨比的死应该由谁负责：是开枪的人？如果他是自杀的呢？还是说出肇事车是属于盖茨比从而达到嫁祸目的汤姆·布坎农？还是守望者盖茨比的等待对象黛西？还是造梦者盖茨比本人？
汤姆·布坎农在三个场合遇到盖茨比，第一次盖茨比是尼克（他在文章里充当叙述者）的朋友，双...

前几天，有朋友问我，你相信命运是注定的么？我说，我相信性格决定命运，而性格是天生的。
盖茨比是谁？盖茨比是德国皇帝的表亲，盖茨比是德国间谍，盖茨比是杀人犯，盖茨比是西半岛的特里马尔乔--无休止的舞会供应者。可我们知道，盖茨比不是杰伊·盖茨比，盖茨比是詹姆...

很多年前，我在中国南方某个城市海边的一个高校演讲，讲完之后问答环节了，有一个年轻人起来举手，他说：“梁老师我不是来问问题的，我是要你看清楚我这张脸，你要记住我的名字，我叫什么什么什么。”我觉得很有意思嘛，问他，这是为什么呢？
他说：“这是因为你会发现有一天...

我们都曾坚持过什么，也许已经忘记，也许仍旧铭记却无力实现。
用了一周多的时间把这本书看了三遍，对于从来不看打着世界名著标签的书的自己，对于已经变得懒惰又恶俗的自己实属不易。
这仅仅是一个梦碎的故事，所有的情节所有的人物所有的跌宕也不过是为码头尽头的那盏绿灯...

等待的哀歌
当我翻完《了不起的盖茨比》的最后一页，我莫名其妙的回忆起一年前的一个秋夜阅读果戈理《涅瓦大街》的情景。当我在涅瓦大街迷人的街灯和喧闹的人群中目睹一个纯真又孱弱的年轻人的激情，被现实的荒谬彻底击碎的时候，我感到一种难以名状的情绪令我无处遁形。庇斯卡...

作者：烽少

她是你久久注视，整夜整夜看守，想要用双手严严实实地遮住，好好守护的远处那一盏小星星一样孤零零的绿灯；
你不过是她天空中的浮云一片。你的远道而来，难道只为这一刻遇见她后的烟消云散？
盖茨比的伟大和悲哀就在于身在纸醉金迷，纵情享乐的时代，仍念念不忘，不...

如果不是想要为去电影院看无字幕的原版片做pre-reading，我大概是永远不会去读这样一本标题朴实且并不怎么有吸引力的小说的吧。
这本来是个简单的故事，落魄的年轻军官盖茨比经过机遇与奋斗成为了东岸最富有的人，他想要的一切不过是挽回当年的爱人，而这一切因为爱人的...

I、Introduction The Great Gatsby is written by American author F. Scott. Fitzgerald, who is considered a member of the “lost generation” of the Twenties. It was first published on 1925. The following is the main plot of the novel. A young man name...

写在前面

《了不起的盖茨比》是打动我最深、对我影响最大的五部小说之一。有时候会有朋友问我：“我也读过这本书啊，没觉得有那么出众啊，怎么会对你如此这般？”。我仔细思考过这个问题，然后很庆幸的发现，我是在自己人生的最合适的阶段读到了这本书。如果我是在25岁第一次...

《了不起的盖茨比》把故事讲得好极，我就只就故事说说故事吧，因为据说其最精妙之处在于语言，可对于译著读者，那是很难去谈的。
菲茨杰拉德把盖茨比的故事讲得张弛相宜、收放自若，而且精细严谨、流畅雅致。人物个个形象鲜明，无论对话、行为还是心理，都生动传神。其内在逻...

“爵士时代的挽歌”之类的说法，对The Great Gatsby是个蹩脚的评价。且不说这部小说出版时，距大萧条还有四年多的时间，这个故事的背景，也完全可以放在1900年代、50年代、80、90年代，以及刚刚过去这个十年的中期。唯一可以勉强与爵士时代挂上钩的，或许只有Fitzgerald华丽而...

[了不起的盖茨比 下载链接1](#)